

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 19:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A teraz, jeśli będziecie uważnie słuchać mojego głosu i przestrzegać mojego przymierza, będziecie moją szczególną własnością* spośród wszystkich ludów, bo moja jest cała ziemia.** ¹⁾²⁾

¹⁾ szczególną własnością, הַשְּׂגֻלָּה (segulla h), wg G: szczególnym (l. wybranym) ludem spośród wszystkich ludów, λαὸς περιούσιος ἀπὸ πάντων τῶν ἐθνῶν.

²⁾ <x>50 4:20</x>; <x>50 7:6</x>; <x>50 14:2</x>; <x>50 26:18</x>; <x>230 135:4</x>; <x>460 3:17</x>; <x>630 2:14</x>